

Tracer Key Box

PL

Sejf na klucze Tracer Key Box
Instrukcja obsługi

EN

Tracer Key Box
User manual

CS

Trezor na klíče Tracer
Návod k použití

SK

Tracer Trezor na kľúče
Návod na použitie

HU

Tracer kulcsdobozos széf
Használati útmutató

BG

Сейф за ключодържатели Tracer
Ръководство за употреба

LT

„Tracer“ raktų dėžutės seifas
Naudojimo instrukcija

LV

Tracer atslēgu kastītes seifs
Lietošanas pamācība

EE

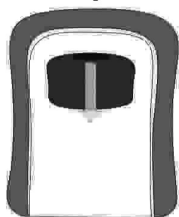
Tracer Key Box Safe
Kasutusjuhend

RO

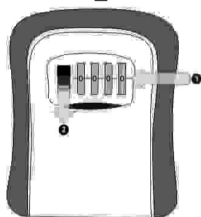
Cutie de chei Tracer
Manual de instrucțiuni

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

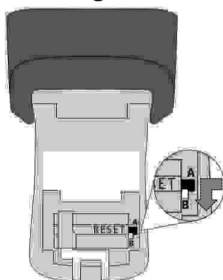
- Sprawdź, czy szafka nie ma uszkodzeń mechanicznych przed montażem.
- Szafka powinna być zamocowana do ściany, podłogi lub mebla o stabilnej konstrukcji.
- Upewnij się, że powierzchnia montażowa jest równa i sucha.
- Stosuj elementy mocujące dostarczone przez producenta lub ich odpowiedniki o tej samej wytrzymałości.
- Podczas wiercenia otworów sprawdź, czy nie przebiegają tam przewody elektryczne, rury lub inne instalacje.
- Po zamocowaniu upewnij się, że szafka jest stabilna i nieruchoma.
- Drzwi powinny się otwierać i zamykać bez oporu.
- Ustaw indywidualny kod PIN składający się z 3 cyfr
- Nie udostępniaj kodu osobom nieupoważnionym.
- Nie mów na głos kodu dostępu.
- Zamontuj sejf w miejscu niewidocznym dla osób postronnych (np. w szafie, za meblem).
- Zawsze zamykaj sejf po użyciu – nie zostawiaj go otwartego bez nadzoru.

1

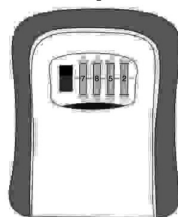
Otwórz przysłonę.

2

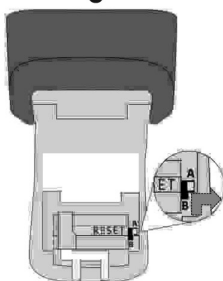
Wpisz kod (kod domyślny to 0000), a następnie przesun dźwignię w dół aby otworzyć drzwiczki.

3

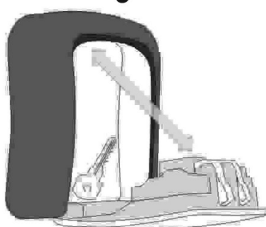
Przesun dźwignię z pozycji A do B.

4

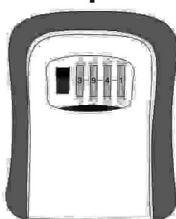
Ustaw swój kod.

5

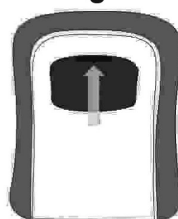
Przesun dźwignię z pozycji B do A.

6

Włóż klucze lub inne drobne przedmioty do kasetki i zamknij drzwiczki.

7

Pomieszaj numery.

8

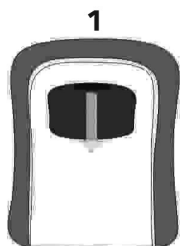
Zamknij przysłonę.

UTYLIZACJA

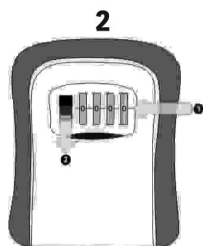
Produkt powinien być utylizowany zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów z tworzyw sztucznych.

SAFETY INSTRUCTIONS

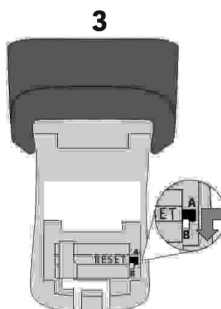
- Check the cabinet for mechanical damage before installation.
- The cabinet should be secured to a wall, floor or piece of furniture with a stable structure.
- Make sure that the mounting surface is level and dry.
- Use the fasteners supplied by the manufacturer or their equivalents with the same strength.
- When drilling holes, check that there are no electrical cables, pipes or other installations in the way.
- After mounting, make sure that the cabinet is stable and immovable.
- The door should open and close without resistance.
- Set an individual 3-digit PIN code.
- Do not disclose the code to unauthorised persons.
- Do not say the access code out loud.
- Install the safe in a place that is not visible to unauthorised persons (e.g. in a cupboard, behind a piece of furniture).
- Always close the safe after use – do not leave it open unattended.



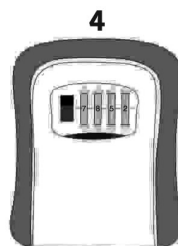
Open the cover.



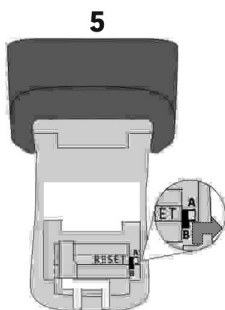
Enter the code (the default code is 0000) and then move the lever down to open the door.



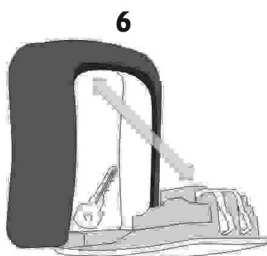
Move the lever from position A to B.



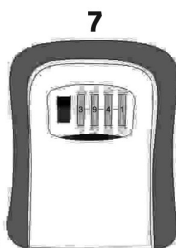
Set your code.



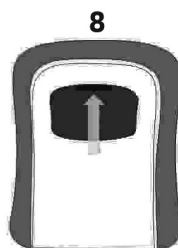
Move the lever from position B to A.



Put your keys or other small items in the box and close the door.



Mix up the numbers.



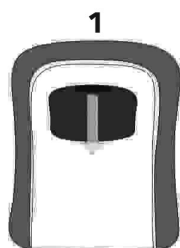
Close the shutter.

DISPOSAL

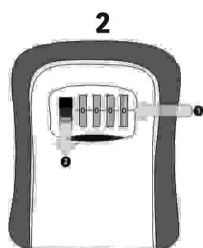
The product should be disposed of in accordance with local regulations for plastic waste.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

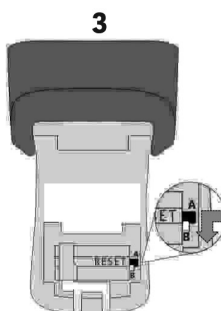
- Před instalací zkontrolujte, zda není skříňka mechanicky poškozena.
- Skříňka by měla být připevněna ke stěně, podlaze nebo nábytku se stabilní konstrukcí.
- Dbejte na to, aby byl montážní povrch rovný a suchý.
- Použijte upevňovací prvky dodané výrobcem nebo ekvivalentní prvky stejné pevnosti.
- Při vrtání otvorů zkontrolujte, zda jimi neprochází elektrické kabely, potrubí nebo jiné instalace.
- Po upevnění se ujistěte, že je skříň stabilní a nehybná.
- Dveře by se měly otevírat a zavírat bez odporu.
- Nastavte individuální třímístný kód PIN.
- Kód nesdělujte neoprávněným osobám.
- Přístupový kód nevyslovujte nahlas.
- Trezor namontujte na místo, které není viditelné pro veřejnost (např. do skříně, za kus nábytku).
- Po použití trezor vždy zavřete - nenechávejte jej otevřený bez dozoru.



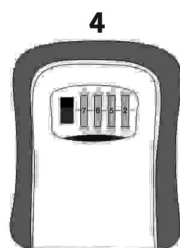
Otevřete otvor.



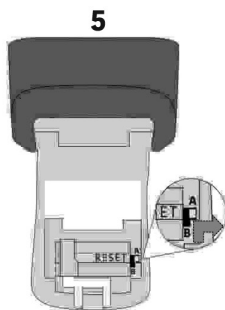
Zadejte kód (výchozí kód je 0000) a poté pohybem páčky dolů otevřete dvířka.



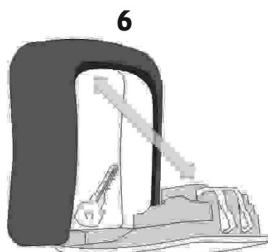
Přesuňte páčku z polohy A do polohy B.



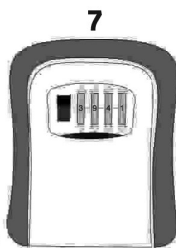
Nastavte svůj kód.



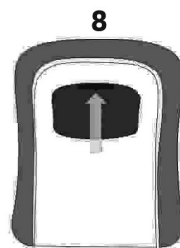
Přesuňte páčku z polohy B do polohy A.



Vložte klíče nebo jiné drobné předměty do kazety a zavřete dvířka.



Zamíchejte čísla.



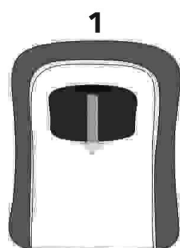
Zavřete otvor.

DISPOZICE

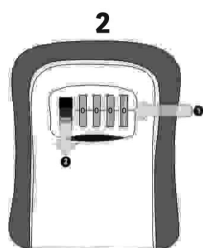
Výrobek by měl být zlikvidován v souladu s místními předpisy o nakládání s plastovým odpadem.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

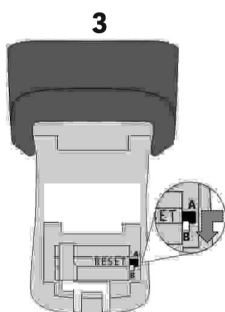
- Pred inštaláciou skontrolujte, či skrinka nie je mechanicky poškodená.
- Skrinka by mala byť pripevnená k stene, podlahe alebo nábytku so stabilnou konštrukciou.
- Uistite sa, že montážny povrch je rovný a suchý.
- Použite upevňovacie prvky dodané výrobcom alebo ekvivalentné prvky s rovnakou pevnosťou.
- Pri vŕtaní otvorov skontrolujte, či cez ne neprechádzajú elektrické káble, potrubia alebo iné inštalácie.
- Po upevnení sa uistite, že je skrinka stabilná a nehybná.
- Dvere by sa mali otvárať a zatvárať bez odporu.
- Nastavte individuálny 3-miestny kód PIN.
- Kód nezdieľajte s neoprávnenými osobami.
- Prístupový kód nevyslovujte nahlas.
- Trezor namontujte na miesto, ktoré nie je viditeľné pre verejnosť (napr. do skrine, za kus nábytku).
- Po použití trezor vždy zatvorte - nenechávajte ho otvorený bez dozoru.



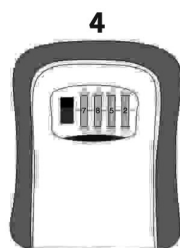
Otvorte otvor.



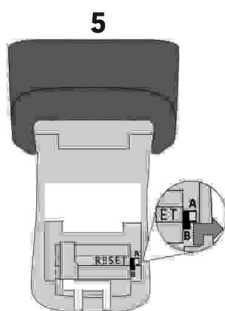
Zadajte kód (predvolený kód je 0000), potom posuňte páčku nadol, aby sa otvorili dvierka.



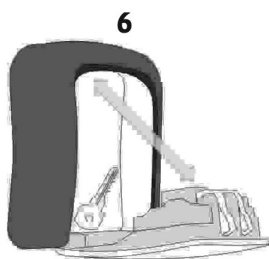
Presuňte páčku z polohy A do polohy B.



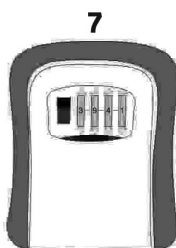
Nastavte svoj kód.



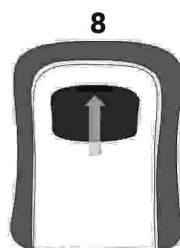
Presuňte páku z polohy B do polohy A.



Vložte kľúče alebo iné drobné predmety do kazety a zatvorte dvierka.



Zamiešajte čísla.



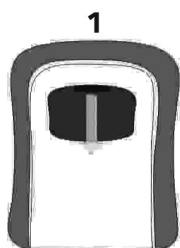
Zatvorte otvor.

DISPOZÍCIA

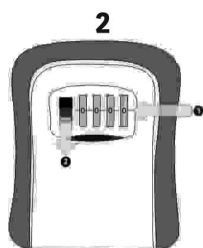
Výrobok by sa mal likvidovať v súlade s miestnymi predpismi o plastovom odpade.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

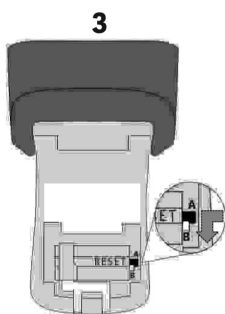
- Telepítés előtt ellenőrizze a szekrényt mechanikai sérülések szempontjából.
- A szekrényt stabil szerkezetű falhoz, padlóhoz vagy bútorhoz kell rögzíteni.
- Ügyeljen arra, hogy a szerelési felület egyenletes és száraz legyen.
- Használja a gyártó által szállított kötőelemeket vagy azonos szilárdságú, egyenértékű kötőelemeket.
- A lyukak fúrásakor ellenőrizze, hogy nem futnak-e át elektromos kábelek, csövek vagy egyéb berendezések.
- A rögzítés után győződjön meg arról, hogy a szekrény stabilan áll.
- Az ajtnak ellenállás nélkül kell nyílnia és záródnia.
- Állítson be egy egyéni 3 számjegyű PIN-kódot.
- Ne ossza meg a kódot illetéktelen személyekkel.
- Ne mondja ki hangosan a hozzáférési kódot.
- Szerelje a széfet olyan helyre, amely nem látható a nyilvánosság számára (pl. szekrénybe, egy bútor mögé).
- Használat után mindig zárja be a széfet - ne hagyja nyitva felügyelet nélkül.



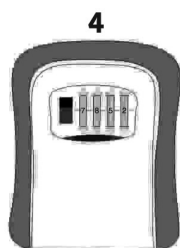
Nyissa ki a nyílást.



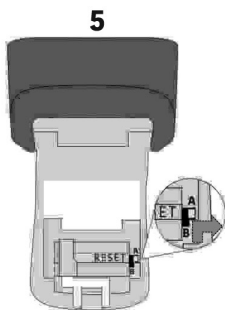
Adja meg a kódot (az alapértelmezett kód 0000), majd a kar lefelé mozgatásával nyissa ki az ajtót.



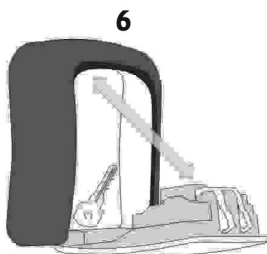
Mozgassa a kart az A állásból a B állásba.



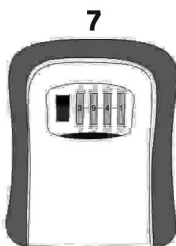
Állítsa be a kódot.



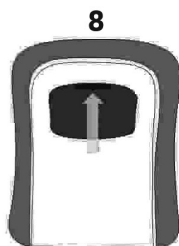
Mozgassa a kart a B helyzetből az A helyzetbe.



Helyezze be a kulcsokat vagy más apró tárgyakat a kazettába, és zárja be az ajtót.



Keverje össze a számokat.



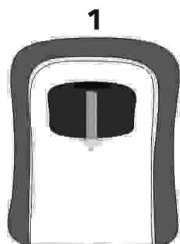
Zárja be a nyílást.

DISPOSAL

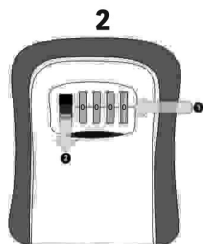
A terméket a helyi műanyag hulladék-előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

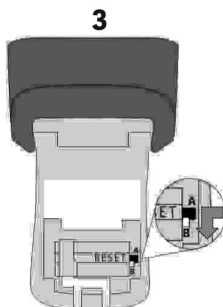
- Преди да монтирате, проверете шкафа за механични повреди.
- Шкафът трябва да бъде закрепен към стена, под или мебел със стабилна конструкция.
- Уверете се, че монтажната повърхност е равна и суха.
- Използвайте крепежните елементи, доставени от производителя, или еквивалентни със същата здравина.
- Когато пробивате отвори, проверете дали през тях не минават електрически кабели, тръби или други инсталации.
- След фиксирането се уверете, че шкафът е стабилен и неподвижен.
- Вратата трябва да се отваря и затваря без съпротивление.
- Задайте индивидуален 3-цифрен ПИН код.
- Не споделяйте кода с неупълномощени лица.
- Не изричайте кода за достъп на глас.
- Монтирайте сейфа на място, което не е видимо за хората (напр. в шкаф, зад мебел).
- Винаги затваряйте сейфа след употреба - не го оставяйте отворен без надзор.



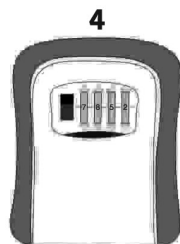
Отворете отвора.



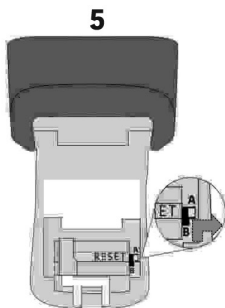
Въведете кода (кодът по подразбиране е 0000), след което преместете лоста надолу, за да отворите вратата.



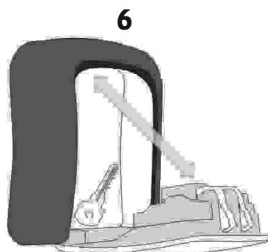
Преместете лоста от позиция А в позиция В.



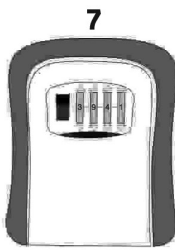
Задайте кода си.



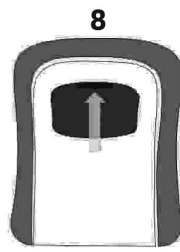
Преместете лоста от позиция В в позиция А.



Поставете ключове или други дребни предмети в касетата и затворете вратата.



Разбъркайте числата.



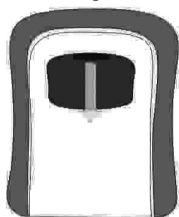
Затворете отвора.

РАЗПРОСТРАНЯВАНЕ

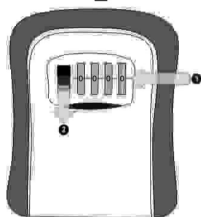
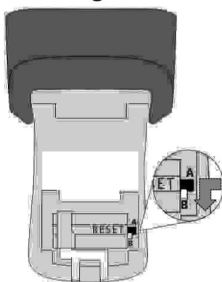
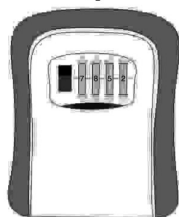
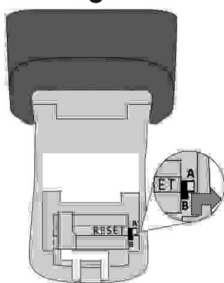
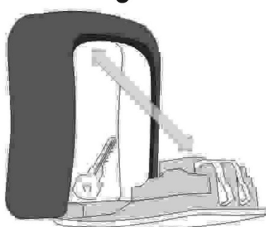
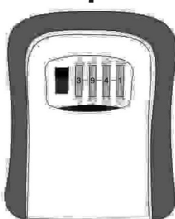
Продуктът трябва да се изхвърля в съответствие с местните разпоредби за пластмасови отпадъци.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

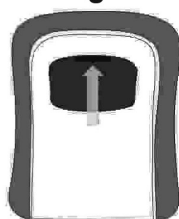
- Prieš montuodami patikrinkite, ar spintelė nėra mechanškai pažeista.
- Spinta turi būti pritvirtinta prie stabilios konstrukcijos sienos, grindų ar baldų.
- Įsitikinkite, kad tvirtinimo paviršius yra lygus ir sausas.
- Naudokite gamintojo pateiktas tvirtinimo detales arba lygiaverčius tokio pat stiprumo tvirtinimo elementus.
- Gręždami skylės patikrinkite, ar pro jas neina elektros kabeliai, vamzdžiai ar kiti įrenginiai.
- Pritvirtinę įsitikinkite, kad spintelė yra stabili ir nejuda.
- Durelės turi atsidaryti ir užsidaryti be pasipriešinimo.
- Nustatykite individualų 3 skaitmenų PIN kodą.
- Nesidalykite kodu su neįgaliaisiais asmenimis.
- Prieigos kodo nekalbėkite garsiai.
- Sumontuokite seifą viešai nematomoje vietoje (pvz., spintoje, už baldo).
- Po naudojimo visada uždarykite seifą - nepalikite jo atidaryto be priežiūros.

1

Atidarykite angą.

2Įveskite kodą
(numatytasis kodas yra
0000), tada pastumkite
svirtį žemyn, kad
atidarytumėte dureles.**3**Perstumkite svirtį iš A
padėties į B padėtį.**4**Nustatykite savo
kodą.**5**Perkelkite svirtį iš B
padėties į A padėtį.**6**Įdėkite raktus ar kitus
smulkius daiktus į
kasetę ir uždarykite
dureles.**7**

Sumaišykite skaičius.

8

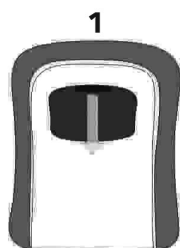
Uždarykite angą.

IŠDAVIMAS

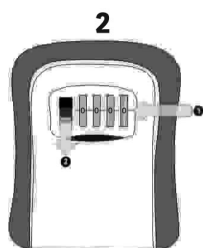
Gaminį reikia šalinti laikantis vietinių plastikų atliekų tvarkymo taisyklių.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

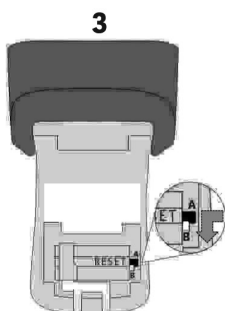
- Pirms uzstādīšanas pārbaudiet, vai skapī nav mehānisku bojājumu.
- Skapis jāpiestiprina pie sienas, grīdas vai mēbelēm ar stabilu konstrukciju.
- Pārliecinieties, ka montāžas virsma ir līdzena un sausa.
- Izmantojiet ražotāja piegādātos stiprinājumus vai līdzvērtīgus stiprinājumus ar tādu pašu stiprību.
- Urbjot caurumus, pārliecinieties, ka caur tiem neved elektrības kabeļi, caurules vai citas instalācijas.
- Pēc nostiprināšanas pārliecinieties, ka skapis ir stabils un nekustīgs.
- Durvīm jāatver un jāaizveras bez pretestības.
- Iestatiet individuālu 3 ciparu PIN kodu.
- Nedalieties ar kodu ar nepiederošām personām.
- Neizrunājiēt piekļuves kodu skaļi.
- Uzstādiēt seifu sabiedrībai neredzamā vietā (piemēram, skapī, aiz mēbelēm).
- Pēc lietošanas seifu vienmēr aizveriet - neatstājiēt to atvērtu bez uzraudzības.



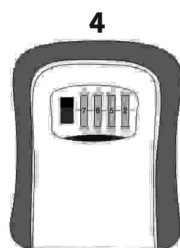
Atveriet atveri.



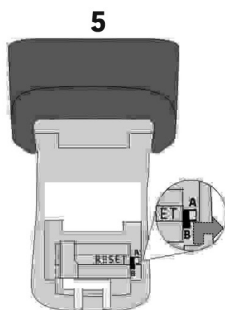
Ievadiet kodu
(noklusējuma kods
ir 0000), pēc tam
pārvietojiet sviru uz
leju, lai atvērtu durvis.



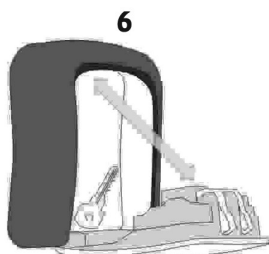
Pārvietojiet sviru
no A pozīcijas uz B
pozīciju.



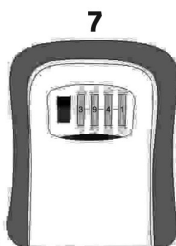
Iestatiet savu kodu.



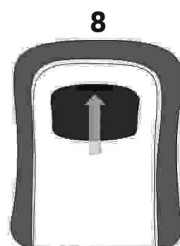
Pārvietojiet sviru no B
pozīcijas uz A pozīciju.



Ievietojiet atslēgas
vai citus sīkus
priekšmetus kasetē
un aizveriet durvis.



Sajaucot numurus.



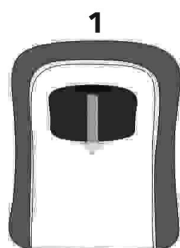
Aizveriet atveri.

DISPOSAL

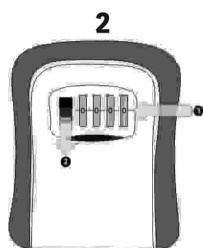
Izstrādājums jāiznīcina saskaņā ar vietējiem plastmasas atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

OHUTUSJUHISED

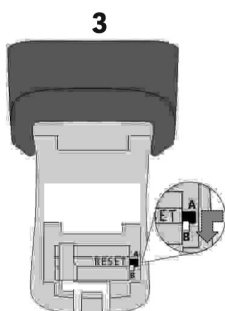
- Enne paigaldamist kontrollige kapi mehaaniliste vigastuste suhtes.
- Kapi tuleb kinnitada stabiilse konstruktsiooniga seina, pörandi või mööbli külge.
- Veenduge, et paigalduspind oleks tasane ja kuiv.
- Kasutage tootja poolt tarnitud kinnitusvahendeid või samaväärseid sama tugevusega kinnitusvahendeid.
- Aukude puurimisel kontrollige, et sealt ei jookse läbi elektriqaablid, torud või muud paigaldised.
- Pärast kinnitamist veenduge, et kapp on stabiilne ja paigal.
- Uks peab avanema ja sulguma ilma vastupanuta.
- Seadistage individuaalne 3-kohaline PIN-kood.
- Ärge jagage koodi volitamata isikutega.
- Ärge öelge juurdepääsu koodi valjusti välja.
- Paigaldage seif avalikkusele nähtamatusse kohta (nt kappi, mööbli taha).
- Pärast kasutamist sulgege seif alati - ärge jätke seda järelevalveta avatuks.



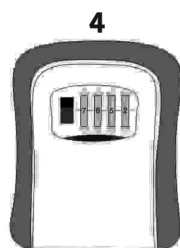
1
Avage ava.



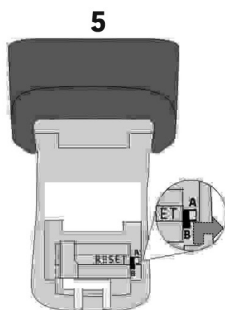
2
Sisestage kood
(vaikimisi kood on
0000), seejärel
liigutage ukse
avamiseks hooba alla.



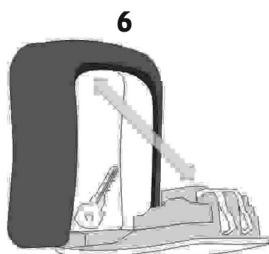
3
Liigutage hooba
asendist A asendisse
B.



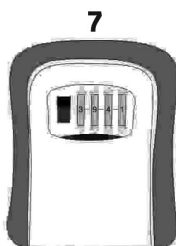
4
Seadistage oma
kood.



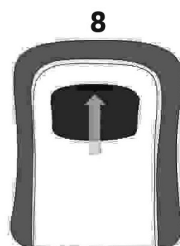
5
Liigutage hoob asendist
B asendisse A.



6
Sisestage võtmed
või muud väikesed
esemed kassetti ja
sulgege uks.



7
Segage numbreid
kokku.



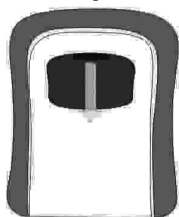
8
Sulgege ava.

JÄÄTMINE

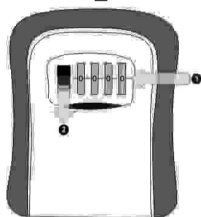
Toode tuleb hävitada vastavalt kohalikele plastijäätmeid käsitlevatele eeskirjadele.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

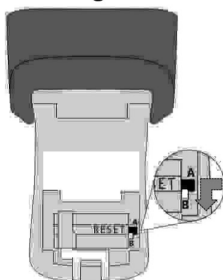
- Înainte de instalare, verificați dacă dulapul prezintă deteriorări mecanice.
- Dulapul trebuie fixat pe un perete, podea sau mobilier cu o structură stabilă.
- Asigurați-vă că suprafața de montare este plană și uscată.
- Utilizați elementele de fixare furnizate de producător sau echivalente cu aceeași rezistență.
- Atunci când faceți găuri, verificați să nu treacă cabluri electrice, țevi sau alte instalații.
- După fixare, asigurați-vă că dulapul este stabil și staționar.
- Ușa trebuie să se deschidă și să se închidă fără rezistență.
- Setați un cod PIN individual din 3 cifre.
- Nu partajați codul cu persoane neautorizate.
- Nu roștiți codul de acces cu voce tare.
- Montați seiful într-un loc nevizibil pentru public (de exemplu, într-un dulap, în spatele unei piese de mobilier).
- Închideți întotdeauna seiful după utilizare - nu îl lăsați deschis nesupravegheat.

1

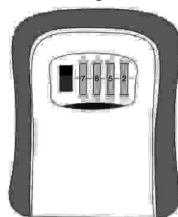
Deschideți fereastra.

2

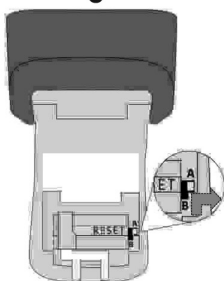
Introduceți codul
(codul implicit este
0000), apoi deplasați
maneta în jos pentru
a deschide ușa.

3

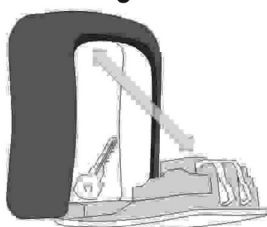
Deplasați maneta din
poziția A în poziția B.

4

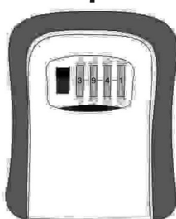
Setați codul.

5

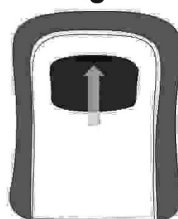
Deplasați maneta de la
poziția B la poziția A.

6

Introduceți cheile sau
alte obiecte mici în
casetă și închideți
ușa.

7

Amestecați numerele.

8

Închideți fereastra.

ELIMINARE

Produsul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale privind deșeurile din plastic.



Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
e-mail: info@megabajt.com.pl, tel. +48 22 560 73 00